

Abonnement pour un an
250 Piastres
Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse:
«Idjtihad» Constantinople

Téléph. St. 865
XXIII ème ANNÉE
15 Octobre 1927, No 238

اجتهاد

علمی، ادبی، اقتصادی، صناعی، صحی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [۲۴ نسخہ]
تور کیا ایچون ۲ بچق، خارج ایچون
۳ بچق، اعلا کاغذ لیسى ۵ لیرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتهاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی اوچنچی سنہ

نومرو ۲۳۸-۱۵ تشرین اول ۹۲۷

داهیار دیارنده فجر و غروب

اللی سنه اولی « بایرویت » [*]

وقتی، شاتونک محافلی چاکک قوتله چالندینی ایشتدی و برزائیک ایلرله دیکنی کوردی . بو آتمشنه یقین قیصه بویو بر آدم ایدی . چهره سی زیاده سیله مطروش و ایکی طرفنده کی فاووری صاقلاری قیرلاشمیشدی . آلتی چیزکیلی ایدی و درین بر بوکوم برونک باشلانغیچنده اونق افقیلاً قطع ایدیوردی . آمرانه قونوشیوردی پارق دولاشیدی و یاننده کی اورمان حقنده معلومات آلدی و بو ساکن محل اوقدر خوشنه کیتدی که اقامتگاهنی اوراده بنا ایتدیره جکنی سویلیدی . صوکر بر عربه چاغیردی، شهرک هر طرفی کزدی ، و بر تیاترو انشا ایتک اوزره کوچوک قصبه یه حاکم برتپنک اوستنده بر موقع انتخاب ایتش اولدینی بلدی مدیرینه یازدی . بر تیاترو که موسیقیسی اوزون اویقوسندن یالکیز مارغراوی دکل فقط بتون بکی آلمانیایی اویانیدیر اچقدی .

اشنه فلاکت، سفالت، عزت و نفی ابله مالی بر موجودیتدن و الی یاشنی خیلی تجاوز ایتدکن صوکر آنجق یکی دن یکیه کنجلیکی باشلایان ریشار واغنه رک حرکات جرئکارانه سی بوصورتله کوروندی . کندینی آ کلامایان ایلک قاریسیله بدبخت اوله رق [*] بر صورت فعالانده اشتراک ایتدیکی ۱۸۴۹ اختلالندن صوکره و (درسد) دن وفارده مجبور اولمش ، چوق زمان بارسده هر درلو محرومیتله قاتلانمش و نهایت زورینه کلوب اوراده دوستلرینک معاونیله اون سنه یاشامش اولان عنادسی و حدتلی آدم ، آتشفشان زکاوتیه رغما حیاتهده موفق اولامایانلرک نشانیه سیاهی حامل ظن اولونوردی . اومقوله اشخاصدن ایدی که اونارک وکنده « طبعی آدم » اوموزلرینی قالدیرر و تبسجی کزلردی . و اونق طبیعه مغلوب لر میانه ادخال ایدردی . بوزواللی که بر چوق زمان اوطه سنک کیراسنی ویرمه که بر پیانو کیرالامغه مقتدر اولامامشدی واک عزیز دوستی سوقاقده بولدینی بر کوپک ایدی ، ایشته بوزواللی کندی نفسه اعتماد ایتکده اصرار ایدیوردی . و بو اعتمادی بر کون تصادف ایتدیکی مشهور بانیست و موسیقی شناس (ایست) ک قلبه دنفوذ ایتدی، اوراده فیلیزلمدی و چیچک آچدی و اغنه ره دیدی که - سن بدن دها بویوکسک سن بویوملیسک و بن اوقاللیم .

واند اعتباراً بو مشکل دوستغه کدرلی و سرورلی زمانرنده معاوت و خدمت ایتشدی . (وایمار)

(*) ریشار واغنه رک حیات عاشقانه سی حقنده حاضرانان اوزون و مهم اثر یاقینده غرقه مزله نشر اولونا جقدر .

سجری سرای بر عصر دنبری اویقوده ایدی . دیوارلرینه قونسلارک یانلرینه رسم اولونمش باغچه لده چینیلر کزینمکدن فارغ اولمش ، پورسلندن کلبکار طاولانلده طاش کیلیمش ایدی ؛ آغاجدن اونماچچیکلرک رنگاری صواش و ونیدیک آویز لری نک بولانیق انعکاساتی اوروجیک آغلری آلتنده سونمشدی . بیوک قراک همشیره سی کوچوک مارغراو ، صیرمالی واییکلی زادکانی آرتق قبول ایتیه یور ، آرتق رسم یاپمایور ، آرتق کوله یور ، آرتق نه موزیقاجیلرینه چانی چالدریور نه بات اویونچیلرینه رقص ایتدیریور نه ده تبعه سنک پاراسنی صرف ایدیوردی . اوده ، صیو او صومردن معمول سرائی کی ، وقتیه ظریف قالدینره بر اجتماعگاه اولق اوزره پای تختنک قبولنده بایدیرمش و بوتون بلور ، قورچ ، انجیلر ، صدف قابو قلری ، فسقیه لرله سوسله مش اولدینی « تهرمتاژ » اسمنده کی صحرایی عزتگاه کی صوکر اویقوسنی اویویوردی . و او بومش قلبی بوئولونک سرائی اطرافنده شهر ، آیفارنک اوجنه باصارق یورویور ، بربری آرقه سندن اسکی اوتلرین قاپایور ، متروک بلده لرک سکوننه عودت ایدیوردی . اللی سنه ایچنده بردغه اولسون فسونکار پرنسک زیارتنه نائل اولادی . [**]

نهایت اون سگزنجی عصرک نهایته دوغرو ، اورایه بر شاعر کلدی . بتون قوت و نفوذ نامنه ایکی اسمی ژان - پول وسجری دکنکی برینه قلمی واردی . سرباک تام یاننده اختیار اقامت ایتدی و هر کون قیمتدار طاشله (تهرمتاژ) ک حدودینه قدر قیرده دولاشیدری . بر کوپلی آوینده بر شاعر اوداسی کیرالامشدی . اوراده تام یکریمی سنه آلمانیایی تعجب و حیرتله ایچنده براقیدی . اوکا اورمانلرینک لطافتی ، کوچوک سرائی هیتلرینک تخلفنی ، طانیادی ایتالیا نک کوزلا کربنی ، خیالی اولان هر شیئک حقیقتی و حقیقتک تصوراتی و مس ف پرنسپلرک سربلرنده یواشجه صولان بو مدیتک صوکر چچیکنی اوکرتدی تولدیک وقت عمومی بر میدانده هیکانی رکز ایتدیلر . وینه یارم عهه ظرفنده (بایرویت) شهری تکرار اویقوبده لدی . لکن ۱۸۷۱ ستمه سی نیشانک اون یدیسنده ، صباح

[*] بایرویت Bayreuth باویراده (ماین) نهر اوزرنده ۳۲۰،۰۰۰ نفوسل بر شهردر . واغنه رک تیاتروسیله مشهوردر . [**] پری ماسالارنده کی معصوم مظلوم برنسدی قورتارمق ایچون معین بر یرده کورون کنج و کون کی کوزل شهزده یه تلیمجدر .

فوق العاده كوزل روحانى بر انكشاف ، عتقى ، هيجان ، او قدر زماندنبى سوروكلنن اثرنك نهايت موقع فعلا وضى ، تام ايكي سنه شاعره قرالى اشغال ايتدى . مونىخ شهرى صنعتك پايتختى ويكي موسيقينى مركزى اولدى . وموسيقي قلب بشره عائد وقابلت دائما حسى افادهسى يوكسلن برنسلك صحهسى اولدينى ايجون ، فراغتلدن ، ماسيقتلدن ، ويورولق ييلميان آرزوى فندان عبارت « واغنه رسته نى » اولار وچارده نه قدر نسوى ايتجه لك وارسه اولر غلبه ايتد كدن صوكره علقك . حرت ماعه لرينه چاريدى . حالاردن نمون ووجودجه صاغلام اولانلرك كافه سى ماضينك محكم بو يوكلكى ، هپ بو خسته لق عليه نه قيام ايتمش كوروندى . شاعره قرال صنعتكار صفتيله اثرلرني مدافعه ايجون اوغراشديلر . لكن پارالريك شانولرله ، تياترولرله صرف اولونديغنى كورن وروحك احتراصاته اصلا ايسانايان خلق بوخيالى بناي ييقدى . واغنه بر دفعه ده صنعتسز فقط تلهك سز اسويچره يه قاچدى . هييج اولمازسه بودفعه اوزاق وشاهانه دوستنك حمايه سى آلتنده مادي حضور ، معنوى سكوت و حتى تلهكلى پشا كردلر بيله بولدى . بولرك آراسنده كنج آلمان (فره دريق نيته) واريد كه يكرى سكرن ياشنده (بال) ده فيلولوژى مدرسى تعيين اولونمشدى [*]

والحاصل اوزون بر انتظاردن وبوصوك راحتسز قلردن صوكرا واغنه رنه ايت عجب كولك سنك جهان اوزرنده بيوديكنى كوردى .

ايشته ساكن (بايروت) شهرى اوزرنيشه كوز آتان بو كوچوك بوياوشايان حيرت داهى بويله بر آدم ايدى « عشق يالكن حقيقى حقيقتدر » ديه يازيوردي . بو يوك طواعلر ابداع ايدن صنعتكار « بن غروب آدمي » ديمكدن ذوق آليردى . اويله بر سوز كه آتشنه ياقلاشدني جهته احتمال اك فياض زمان كمالاتى ادراك ايتديكى كوستريوردى . وانك اوزمانده (معبودلرك غروب) (Le crépuscule des Dieux) موزيقايه قويدني (پارسيقال) طاسارلادني و كندى دهاسي اوزرنده ، آيرى بر شهرده ، عظمت ، فراغت ، وصافيت فلسفه سى معبدنى تأسيس ايتمكى تصور ايتديكى دوشونولورسه بو تخميننك اصابتى ثابت اولور . ۲۲ مائس ۱۸۷۲ ده ، يعنى واغنه رك بايرويى زيارتدن برسنه صوكرا تياترونك ايلك طاشى مراسم مطنطه ايله و برحقو شاكردى اورته سنده وشدتلى برياغور . آلتنده وضع اولندى . وبوبوك آدملىر ، استادلرنيه عرض احترامات خصوصنده كوچو . كلردن ده زياته قورقدلارى ايجون ، واغنه بر بوكونى (بتوفن) ك حمايه سى آلتنه قويدى . ومارغراولرك كوزل وروقو استيلنده كي او براسنده طقوزنجى سنفونى - يالكن كنديسنك مقتدر اوله بيله جكي صورتده - چاليدردى .

لكن پارا تخمين وانتظار اولنان سرعتيله آقاديلى جهته بوتشيك ميدانه چيقيما سيجون قونسرلويرك اوزره طولاشمق ،

[*] نيجه ايله واغنه رك مناسباتى آيرى بر مقاله يه زمين اخاذ ايدلشدر .

تياتروسنده « تانهاوزر » ايله « لوهنفرين » ي اوينامشدى . واغنه ر ايجون ساقسونيا غراندوقه سنك حمابه سنى استحصال و بر طابع ، مهم سيارشار وپاره تدارك ايتمشدى . فكرينك بوتون حياتى وقلبك حياتندن قسم اعظمى شهرتى اسكى عنعنوى آلمانايى صارصمغه واوروپا صنعتكارانى تهسيج ايتمكه باشلايان زوريغ منزويسته ويريوردى . نهايت ۱۸۶۱ ده نفى جزاسى رفع ايدلديكندن واغنه روايعاره قوشوب (ايمست) ك البارنى صيقدى ، وانك قيزى قوزيماي تكرار كوردى وعينى زمانده قوزيماك عشقيه وبرشهرت باشلانغيجى ايله برابر روحى ايجون وكونده لك مككى تدارك ايجون بر طاقم يكي مشكلات قارشوسنده بولدى ، اوچ سنه متباداً ، اثرينك اوچ ربى اكمل ايدلش اولدينى حالده نيجه زماندنبى آرادنى حضور واستراحتك كنديسنى آنجق قولومده ي بلكه ديكنى صور يوردى .

۱۸۶۴ سنه سى ايلك بهارنده بورجلى ايجون توقيف ايدلك قورقوسيله ويانه دن قاچيور . زوريغدى دوستارينك نردينه التجا وانلرده كندينه قارشى محترزو مجتنب كوروندكلردن استوتغارت ده كندىنى بر اوله آتيوردى . اشته اوراده مائسك ايكنجى كوني آفتشاي باويرا قراللك بر آدمك كلدككى خبر وريدلر . بركون اول « بوندن بويله نى قورتارمق ايجون آنجق بر معجزه لازمدر . » ديه يازمشدى . معجزه كندى قهوسنده باويرا قرالى ايكنجى لوييك كاتى موسيو دوفسترايسترك شخصنده تجلى ايديوردي . صنعتكاره افنديسى طرفندن بر مكتوب ، بر يوزوك وبر فوطوغرافى اوزاتدى . الماس ايكي مساوى قلب آراسنده اتفاق ايا ايديوردي . مكتوب ده شويله يازيلي ايدى :

« كليكنز و چكديكيكنز مراحدن سزى قورتارمق ايجون المده اولان هر شينى ياپاجمى بيليكز ، صنعتكز و بيوك ده اكرزك صولتى سربسته انكشاف ايتليدر چونكه سز خبركز اولمان ، كنجلكمندن برى بنم دوستم و مسرتلرك يكانه منبى اولمشديكنز »

بو مفرط حسلى پرنس ، قويوماوى بيوك كوزلو ، قيويرجيق صاچلى ايدى و « قوغوشاتوسى » اسمنده بر كوشكده اقامت ايديوردي . واستاد اولر ق يالكن « نيه لونغه نك حلقه سى » (*) مؤلفى طانيوردى ، چونكه اونك اثرلى هوسكار روختك غدا سى اولمشدى .

تخته جلوسنى متعاقب ايلك فكرى موسيقي سى قولتوغنده ، تياترو كوشه لرند اميدسز بكاي وياخود شهردن شهره دولاشان اختبار دربدرى يانه چاغرمق اولدى . واغنه ر طالعك ديكشمك اوزره اولديغنى آكلا نيجه برصنداليه اوزرنيه ييغلاي و آغلادى .

(*) نيه لونغه نك حلقه سى L'anneau du Nibelung واغنه رك اسكى بر آلمان افسانه سندن معلوم اولر ق تنظيم و موسيقي سى ترتيب ايتديكى درت قسملق بر فاجعه دركه بوكا ساده جه Tetralogie ديرلو و « رهن » نرينك التونى « والكيرى » « زيفغريدو » معبودلرك غروبندن متشكلدر بولرك هر برينك آيرى آيرى تدقيق وتحلي مصمدر .

وحیات حسندن بوسبتون باشقابر تلتی ، نیتچه نك قاریشیق
ذهنی اوایلایوردی . خیالی رد ایله انجیق حقیقته اینانیوردی
و سرعنه آغیرلاشان شهبانی کنجکلنك بیوک عشق اوزرینه
چوکیوردی .

(نایرویت) قلبی فالخبر ایله مالی اولمارق کادی . استاد
اعتراک کورلتولو ظفری . بوندن متولد غلیان ملی اولنك اوینجیره
سوله دیکی آتشی نطق ، بوقیل تظاهراته دها از حاضرلش
اولانری - اینرطوردن ما که جلره قدر - قاپلان بر وجد
وجوشش ، بورفیق روح ایچون موجب اکراه اولور ، ساکن
وساکت بر حالده استاددن قاجیوردی . واغنه رک تصویر
ایتدیکی آتش معبودی (لوغه) نك محکوم زوال معبودلردن آیر -
ماسی کی اوده اسنادندن آیرلییوردی .

بوقدر اوصاف تشبیهی حاضریو آداملرک یانه برده قادین اسمی
علاوه ایتمی در : (لیست) ک قیزی واغنه رک قاریسی قوزا تام قرق
یاشنه باصممش و بیوک پیانو استادی واورکسترا شفی (هانس
دوبولو) دن بوشانمش اولان [*] و برارکک ذکاسنه و یوکسک
برسجه یه مالک بولونان بوقادین عائله حضورینی وحی پدرینک
محبتی ایلاک کورشرده کندینی واغنه ره دوغرو آتان ناقابل
مقاومت حس شدیده فدا ایتش ایدی شیمدی بونک اوزرندن
اون سنه کچمش ایدی . و اووقت حالی معتزلک اک متروک زمانی
ایدی .. قوزیا اونک آردیجه موئیخه ودهاصوکرالوسرنه کیتمشدی ،
کندی مستثنا اراده سنی ، بالذات استادی تسمیه ایتدیکنکشان
و شرفنه تخصیص ایتک ایچون هرشی ترک زیتش ایدی . بوکون
اونک قاریسی ویکانه اوغلنک والدهسی ایدی . و وانفریدک ،
اوروپانک اوغرامغه باشلادی بوحضور و سکونت آشیانه سنک
آتشی روحی ایدی . داهیاراداره سنده بیله مجنونانه تلتی اولوناجق
بوتشیش یوکنی یالکیز باشنه طاشیاغه ، بیلیمکسزین ، حاضرلا -
نییوری . ایشته شیمدی که هر طرفین قرالار ، غرته جیلر ،
صنعتکارلر ، مراقیلر تهاجم ایدییوردی ، ترتیب و انتظامک و فعلی
تشکیلاتک ایفاسی ، واغنه رک آثاریه دستک اوله جق وانک
دوامی تأمین ایده جک غیور و مقدم وفا کارلرک انتخابی ایچون
چالشییوردی .

بویله جه ۱۸۷۶ سنه سی اغستوسک اون اوچنجی بازار
کونی اقامشی ساعت یدیده ، « نیبه لونفک حلقه سی » منقبه سی
فوق الحد برغلبه لقی حضورنده تمثیل ایدلکه باشلادی . تیاروده
اوپوره جق یرلر صحنه دن اعتباراً کرییه دوغرو تدریجاً یوکسه -
لیوردی ، اورکسترا تماماً کوزدن صاقلی ایدی . و بنانک هیئت
عمومیه سی برکایسا سکونته مستغرق ایدی . بونلر بوسبتون
یکی شیلردی و دها بشقه یکیلکار ده کوروله جکدی . چونکه
متعاقب کونلرده (والکیری) ، (زیغیرید) و (غروب) لوحه لری
تعاقب ایتدیکه حاضرונک متراید سهیجانه رغماً ، آلفی شده
بولنلرینی مؤلفک منع ایتش اولدینی اکلایشیلدی . حتی او یون
[*] قوزیا ایله واغنه رک مناسباتی حفنده (واغنه رک
حیات عاشقانه سی) نده تفصیلات واردر .

جوهره قرالان و عنود ناظرلرندن معاونت رجا ایتک ، اسکی
دوست (لیست) ی ایشه قوشدورمق اقتضا ایدییوردی . عینی
زمانده معمار ، دیرکتور ، رهژیسور وده قوراتور اولق درت
سنه کندی باشه معتقدلرک آزالان ایمانی محافظه ایتک احباب
ایدیوردی . لکن زیغیریدی کبی واغنه رده نه شبهه و نه قورقو
بیایوردی .

۱۸۷۶ جزیرانده اوینلرک تکررینه انکی باز موسمی
تخصیص اولندن یی اوکره نلیدی . (هرری ایکی بیک مارقه) .
آلمانانک یکتاچالغیجیرندن مرکب یوزسکزن کشیلک راورکسترا
بایروته جمع ایدلش وتعیین اولنان کونده او قسمدن عبارت
اوبونک مقدمه سی اولان رهنهرینک آلتونی L'or du Rhin
اوزرینه پردنک آچیلماسی تقرر ایتشدی .

اووقت داعی تسمیه ایتدکلرمن بربرر کله یه باشلادیلر .
اونلرکه برقاچ کون انسانلر آراسنده یاشامق ایچون سودا و
فکر شاهقه لرندن اینرلر و بعضاً صاف ، بعضاً پک کسکین و
اکتریتله هرکسه وحشی کندیلرینه بیله مجهول برذکا صاحبی
اوله رق درونی خیالرینک تهالغنده برمسکن انشا ایدرلر . بزم
زمانن اونلر بغض ایدر یاخود اونلرله اکلیئر ، اونلرک متکاتف
تشبیلرینه و چوجوق کوزلرینه کورز .

صفوت قلبلری بزی حیرتله دوشورور . وظیفه لرینه اولان
ایمانلرینی ، جدیتلرینی ، استیزادن تعریلرینی ، حتی آجیلرینی بیله
انجیق یوکسک طاغیرک طنان عکس صدرلنده دویمق ایسترز .
لکن بو ، قورقو ویا عجز دکلیدر ؟ ایچارنده بعضلری که حالا
استادمز طانیرز - فرضا بر بودلر - بوافراط اوچاقلرینک فضیلت
دائمه سنی ادعا ایتدیلر . بویوکلکه ، عشقه ، فراغته ، حسیانک
هردرلو نجیب اشکالنه متحسس اولمادیغنی صافدلانه بیان ایدنلر
آجیامق الدن کلز .

خیال مملکتلرینک حکمرانی ، عاشق متصوف مشهور لیست
آغستوسک برنده واصل اولد . درت کون صوکره ایکنجی
لوتی بر کیجه تره نندن ایتدی و یاننده واغنه راولدینی حالده و قتیله
پر یارک ظریف مارغراو ایچون ترزین ایتش اولدقاری تیر یانون
اولان - نهر میتاژ شاتونسنه کیتدی . بوتون کیجه اوزون بر
مکالمه اوکون کندی آجیقلی مساکنک زروده سنه یتیشه ن اختیار
بسته کار ایله اطرافنی بتون خیالات قاپلادیغنی دویان کنج قرانی
اویقوسز بر اقدی . مجنونانی ایلرله مکسه اولان قرال صوک
اویونلر اشناسنده کندی لوجه سنده واغنه رله یالکیز قالمق
ایسته دی و اوندن صوکره یرینی آلمانیا ایمراطوریه عائله سنه ترک
ایتدی .

متعاقباً نیتچه کادی . بوکنج مدرس که ایلاک درس سنه لری
فلسفه سنی تصورات اوزرینه تأسیس ایتشدی . واغنه رده بر
الهام منبئی بولدی ؛ اونی سودی و ایلاک کتابنی اوکا خطاب
ایتدیکی وقت مفتخرانه شوپله یازه ردی : « حسن ایدیورم که
بوندن بویله بر اشارت مخصوصه ایله تمیز اولوندم واسم دایما
سزک اسمکزله یاد اولوناجقدر . » لکن آرزو مانندن بری دنیا

نبیه لوغنی حلقه سی حقنده صره ایله یازیله جق مقالته اشبو مختلف لوحه لر حقنده آیری آیری تفصیلات ویریه جکدر .

بونک نه دیمک اولدیغنی ا کلامق ایچون شهسز بتون بو کله لرک معناسنی تعین ایتمک ایجاب ایدر . لکن هر دورک کندی ذوقنه کوره اصطلاحاتی واردر . واللی سنه اولکی لغتله شیمدی بزه بعضاً پک کوزل ویا مبهم کورونه سی ، او وقت روحلرک بویوکسکی درجه سنکده ظن ایدله مه یه جک قادر ده ا یوکسه ک اولماسندن ناشی در . هر شیئک فراستدن عبارت اولدی بوش لغردیدر . سوق طبیعی نک وقلی حرکاتکده بو عاقله صوفزالی نه حق دحوالری واردی . وبویوک اجتماعده ، کنج ایمرطورلرک ارکانی آراسنده ، بیراقدحرلی اوکنده اوطوران بوداهیلر جمعیتک مؤثر اولقدن ده ا فضله بیلیمدیکم بر مریقی واردر . واغنه ر کندی (والها) (*) نی اووانک چوق فوقده بنا ایتشدی یانفین صحنه سی فاجعه سنک صوکی ایچون صاقلا ماسی اونک وقوعنی پکیقین ظن ایتدیکی ایچوندر . بو برتمثال وشارتدر ، کهانت عکدر . بو تمثال ، بتون یروزنده کی اقوامی یاریم عصر ظرفنده هیجان فوق العاده ایچنده بولوندورمش ایسه بوده واغنه رک ظن ایتکی کی صنعت اثرینک اصلا بر ملته مخصوص اولما یوب عمومی اولدیغنه دلیلدر . اونک وطنی زماندر . برزمان ، پکی فقط بونک نه قدر سورده جکنی کیمسه تعین ایده من .

ایلك دوره یی تعقیب ایدن کونلرده وانفرید (**) صیقیه سی هرکون یوزلرجه زیارتجیلرله طولدی . یورغون اولقله برابر واغنه ر بونلرک جله سنی قبول ایتدی وهر بریه کوروشیدی . ایچلرلنده بعض ممتازلری تمکه آلیقوندی واونک باخصوص فرانسز دوستلرله ، غابریله مونو ، ژودیت غوتیه ، ادوارشوره ، یه و سن سانسه قارشى معامله سی پک صمیعی اولدی . صوکر اوچ کون استراحتی متعاقب ایکنجی دوره باشلادی . یکیدن بورغونلقلر . وزیارتلر نه ایت برکیجه دائماً یالکزانى و سکوتی سوهن و کندی تبه سه سنک آقیدیلرلندن مجتنب اولان باویرا قرالی او یونلرک صوک و اوچنجی دوره سننده حاضر بولنق ایچون کلدی .

اوندن صوکر شهر بردنبره بوشاندی ، بایراقلر ایندیریلدی وواغنه ر کندی عاقله سیله برابر (وانفرید) ده یالکز قالدی ذاتاً بواسم : محیله نک استراحتی وفکرک سکوتی معناسنی مفیددر . ارتق حیاتک اثری موقعیتله توج ایتش ایدی . اووقت بر از دیکله نمک ایچون ایتالیا ، وندیکه ، ده ا صوکراناپولی وصوررانتایه کیتدی . اوراده ایکن (بایرویت) سورلرینک یوز یکرمی بیک بارق آچیقله قاپانمش اولدیغنی روایتی چیقدی . آرزو ایدیلن غایه یه وصول ایچون یکی اساسلر اوزرنده بتون بتون یکیدن چالیشمق اقتضا ایدیوردی . لکن بویوک برضعفیه رغماً واغنه ر یاتروسنک عواقبی حقنده ایماتی محافظه ایدیوردی . یورولق بیلیمدیکندن قرال ایکنجی لوئی ، کندی تشبثنه معاونت

[*] معبودلرک اقامتکاهی

[**] واغنه رک مسکنی

نهایتلرنده تماشا کرانک او یونجیلری سیلاملاماسی ایچون سیله پرده قالمادی . فاجعه نک مافوق الطبیعه تأثیری نک سکونت یچنده ادامه سی وبوصورتله تدریجاً مو یقی نک یوکسک شاهقه لرک ضبط وتسخیری آرزو اولونیور ایدی . بو انسانلرک کندیلرنده طاشیدقیری ابکی خلقتک تمثالی ایدی : رری آلتون واذوق مشترک نک تحمیل ایتدیکی اسارتک و دیکری فکرک صوک هاقله سی اولان فراغت نفس طریقله مستحصل سربستی نک تمثالی بونون واغنه ر . ووتان تاریخی حلقه نک درت کونلک صفحاتنده تماماً مندمجدر . اونک روحی (رهن) ماسالکک بالذات جولاسکاهیدر . املی ، قدرتی ، عشقیری ، موقعیتسزاکلری ، و صوک توکل فلسفیسى ، هپسی ، بوراده دائماً له کچرله مین دائماً خشنود اید . یله مین لکن حقیقی صنعتکارک شانلی نموسی اولان حیات کبی پایلیر . او کونلرده تیاتروی طولدیران خفیف دماغلر ، بویوکسکه حریص برروحک کندیلری نه صرته بویوکسکه چیقارمق ایسته دیکنی سؤاله باشلادیلر . عمومک بواسطه هام غریبی ابتدا اونى ازدی لکن اونى مجهول برر آرزو ایله قالدیردی . (ووتان) ک وداعلرندن (برهنه لک) ک اویقوسندن ، آتشک تأثیر فسونکارانه سندن ، زنجیریدک معصومیتندن و اورمان وقوش صحنه لرندن صکره ؛ والکیری نک اویانماسی ، ایکی عقیف سسودازده نک عشق ، (هاغه) ن قارا کلکی انترقیه لرلی ، قهرمانک ٹولومی و (الیهال) ک عاقبتی ایله (*) حس هیجان عادتاً جوش و خروش ایتدی . و صوک کونی ، پرده صوک صحنه اوزرینه دوشدیکى وقت شدت تهیجدن آغلایانلر ، برلرلی قوجانلایانلر کورولدی . (*) حاضرین ، مؤلفی صحنه یه حقیقما یه مجبور ایتدی . اوده برشیلر سوبیه یه جکنی اشارت ایتدی .

— بتون آرقداشلرک و او یونجیلرک حسابسز زحمت وغیرتلی سایه سننده درکه بو اثرک اتامی قابل اولمشدر . سزه سوبیه جکرم برایکی کله ایله وبرحقیقت مضه شکنده خلاصه ایدیله بیلیر . نه یاپایله جکمری ایشته کوردیکر شیمدی ده ایسته مک سزه دوشر . وسز ایسترسه کز بزده برصنعه مالک اولورز .

ایرتمی اقشام او یونلرک برنجی دوره سنی اکمال ایدن سکز یوز کیشیک برضیافتده ، واغنه ر مختلف صورتده تفسیر ایداش اولان بولکله یی ایضاح ایتدی . بونی ده ا متواضع شکله صوقق ایسته دی . قرانسه ایله ایتالیا نک ملی صنعتلری اولدیغندن المانیانک ده عینی صورتله بویولده چالیشماسی اقتضا ایتدیکی اکلادی . مفکوره دن بحث ایتدی ؛ فقط مفکوره بی طرف برتانی اولدیغنی جهته ل اونک یرینه فکرک اقامه ایدله سنی تکلیف ایتدی ؛ صنعتنده کونه نک « Eternel - féminin » یعنی « ازلی - نسایت بر فکردر ومعرفته دوغرو سوق ایدن واسطه در . وفائوستنک » هر نه که فنا یاب اولور ، مجازدن باشقا برشی دکلدز « قولنجه هر اثر صناعتک - کندیسنک کی ده داخل اولدیغنی حالده - برکون اورتهدن غائب اولاجغنه فقط هیچ اولمازسه ایدی فکرک تمثالی قاله جغنه معتقددر .

(*) بتون بونلر (حلقه) منقبه سنک مختلف فصللرندنر .

قاناالرده سویلر لر . بوقدر گوزونتو و پورغونلق نتیجه سی اوله رق
واغنه ر، فرقنده اولمق سزین، برقلب خسته لغنه یا قانادی و ۱۸۸۳
سنه سی شیطانک اون اوچنده و صانکه زوالیچون ازلدن مقدر
غروب وقتنده، (رهن نهرینک التونی) نك صوك فصلنی چالوب
تغنی ایتدکن صوکره پیانوسنک باشندن قالمش و هر کونکی
عادتی وجهله غوندول ایله تفریح ایچون حاضرلاناغه باشلامش
ایدی که برحمان ایله رقاپ دقیقه ظرفنده وفات ایتدی .

برچوق زمان استراحت مؤبدی آرامش اولان بو بونوک
اضطراب زده، انجاق معظم اثری، قبه سنه و علامه قدر، ا کمال
اولوندقن صوکره اوکا قاوشدی .

ناقلی : ا . ع عالی شاه

ایتمش اولانلرله ، اداره مأمورلرله ، اوینجیلرله ، دوستلرله
مخبراتنه باشلادی . و کندی حقنده بتون ممالک مطبوعاتنده
دوران ایدن مباحثانه « آجیق مکتوبلر » له جواب و یردی . بونکله
کله جک یاز، اثرینک یکیدن موقع تماشا یه قونوله بیله جکنی امید
ایدیوردی .

کیم یردی که بواللک موفقتدن صوکره تیاترونک تکرار
کشادینه قدر آلتی سنه کچه جکدی ؟ اوراده ده « یارسیفال »
اوینانه جق ، واغنه رک حزینة سرائرینک بوقمتلی فیلزیده
میدانه چقا جقدی . یارسیفال الک دفعه ۱۸۶۲ ده بایروتنده
اویناندی . بر قاپ هفته صوکره ، واغنه ر سودکی وندکه
دوندی . اوراده ترستانی موسیقی به قومش واکثر دفعه لر
(تاس) شرقینی دیکه مشدی . که غوندولجیلر بونکله قشاملری

یکی اثرلری تحلیل

شاعر اعظم

کلنجه عینی قصیددی ، عینی مدحیه یی غزته سنک ایلک
صحیفه سنه یازاردی ، بلکه بر قاپ کله حال و موقمه کوره
تبدیل اولونوردی . یالکز بو صحیفه نك اورتی سنه کی
فوطوغرافلر دیکشیردی . بونک علی التصادف فرقه
واردیغ کون « رمد مصری » نك بر پارچه ده معنوی
ووقاری کوزلری رخنه دار ایتدیکنه حکم ایتمه لازم
کیشدی .

ز کریا رضا بکی کنج ، کوتلی و منتظم سنیرلره مالک
برشاعر اولارق تخمین ایدیورم . اثرینک الهام واحساسی
بو مرکز زده در . شاعر اعظمک باشلاشی بر آپوته ئوز
یعنی بر تألیف نامه ، بر تمجید ، بر تهلیل ، بر تسبیح ادا
ومؤدا سنه در :

عاجز قانادرمله ناصل ایشم ارتقا
بن عرش وفرش شعرکه ای جبهه بقا !
عبدالحق حامد بک استادمزه یازیللاجق بر مقامه
حیرانیت ایچون بوندن داها کوزل و شعر انکیز مطلع
اولاماز . فقط بو مطلعی تعقیب ایدن :

نامک دهامیدر ابدیتیدر سنک
برباشقه عرش ایچنده می بیلیم نشیمک
بیکی نثر یلکه وحشوه تمایلدر .

برباشقا عالمک سانا بر انعکاسی وار
هرمنظره کده خالقک انجلاسی وار .

ز کریا رضا بکک چوق کوزل و اعتنا ایله طبع ایدلمش
اولان بو منظمه سندن اولکی نسخه لر مکز برنده بر قاپ سطرله
بحث ایتمشک . بو کون بر آرز ده ها کنش قادرولی بر
تدقیق ساحه سی انخا ذ ایده جکزه بونی یامایی وعدا ایتمشک .
وبواشتغاله اونک دگری واردر . شاعر اعظم ، حقیقه بزم
اک بویوک شاعر مز اولان ، زمان زده وعصر مزده ال بیوک
شاعر مز اولان ، عبدالحق حامد بک استاد مز ایچون
یازیش بر قصیده اخلاص در ، بر مدحیه در ؛ معلم ناجی
مرحومک سعید پاشایه خطاب ایدن :

عندمده مدیحه لر سرفدر ،

ممدوح دکله مدحه احرا ؛

حقکده سخن سرائق اما

ناجی ایچون اک بیوک شرفدر .

قطعه سی خاطر مه کلور . زمان و ترقیات عمومیه نك
هر طرفه نفوذی نه قادار بارزدر . نفی ، ندیم زمانلرنده
عالی جاه بر ذاته مدحیه یازان بر شاعر بویله براحتیاط
وتعبیه هیچ لزوم کورمزدی ، معلم ناجی زمانی ، آرتق
شاعر لرك جائزه المق ایچون چالا قلم قصیده یازمه بیلدکری
زمان دکلدی . مصرده (العمران) اسمیه بر مجموعه نك
ناشری سوریه لی بر ذات واردر . کلش وکله جک زحال
ایچون نك بر قصیده یازمشدی . هر ناظر ، مقام نظارته